LUẬT SỐ 2000-230 NGÀY 13 THÁNG 3 NĂM 2000 VỀ SỬA ĐỔI PHÁP LUẬT VỀ CHỨNG CỨ PHÙ HỢP VỚI CÔNG NGHỆ TIN HỌC VÀ LIÊN QUAN ĐẾN CHỮ KÝ ĐIỆN TỬ



Hạ Nghị viện và Thượng nghị viện đã thông qua,

Tổng thống công bố đạo luật có nội dung như sau,

Điều 1

I. Điều 1316 Bộ luật Dân sự trở thành Điều 1315.1.

II. Các §1, 2, 3, 4 và 5 Mục 1 Chương VI Thiên III Quyển thứ III Bộ luật Dân sự tương ứng trở thành các §2, 3, 4, 5 và 6.

III. Bổ sung vào trước §2 Mục 1 Chương VI Thiên III Quyển thứ III Bộ luật Dân sự, §1 có tên cơ quan lưu trữ "Những quy định chung", bao gồm các điều từ 1316 đến 1316.2 được sửa đổi như sau cơ quan lưu trữ

"Điều 1316. – Chứng cứ bằng văn bản là chuỗi các chữ cái, kí tự, con số hoặc những ký hiệu hoặc biểu tượng khác có thể hiểu được, không phân biệt phương tiện thể hiện và phương thức truyền đạt.

"Điều 1316.1. – Văn bản thể hiện dưới hình thức điện tử được chấp nhận làm chứng cứ như văn bản thể hiện trên giấy với điều kiện người soạn thảo văn bản điện tử có thể được xác định một cách hợp lệ và văn bản đó được lập, lưu giữ trong những điều kiện cho phét đảm bảo tính toàn vẹn của văn bản.

"Điều 1316.2. – Trong trường hợp pháp luật không quy định những nguyên tắc khác và các bên không có thỏa thuận hợp lệ khác, thẩm phán giải quyết tranh chấp về chứng cứ bằng văn bản theo hướng xác định chứng cứ có thể đúng nhất, không phân biệt phương tiện thể hiện."

Điều 2

Điều 1317 Bộ luật Dân sự được sửa đổi, bổ sung như sau cơ quan lưu trữ

"Công chứng thư có thể được lập dưới hình thức điện tử nếu việc được lập và lưu giữ tuân theo những điều kiện do Tham chính viện quy định trong một nghị định."

Điều 3

Sau Điều 1316.2 Bộ luật Dân sự, bổ sung Điều 1316.3 được quy định như sau cơ quan lưu trữ

"Điều 1316.3. – Văn bản điện tử có giá trị chứng minh như văn bản giấy."

Điều 4

Sau Điều 1316.3 Bộ luật Dân sự, bổ sung Điều 1316.4 được quy định như sau cơ quan lưu trữ

"Điều 1316.4. – Chữ ký cần thiết để hoàn thiện một văn bản pháp lý là căn cứ xác định người ký. Chữ ký thể hiện sự nhất trí của các bên về nghĩa vụ xuất phát từ van bản pháp lý đó. Khi chữ ký đó là của viên chức công quyền, thì văn bản đó trở thành công chứng thư có giá trị xác thực.

"Khi được thể hiện dưới hình thức chữ ký điện tử, chữ ký được thực hiện bằng cách sử dụng một chương trình nhận dạng có độ tin cậy cao cho phép đảm bảo mối liên hệ giữa chữ ký và văn bản có chữ ký đó. Chương trình nhận dạng được suy đoán là có độ tin cậy cao, cho đến khi có chứng cứ ngược lại, nếu chữ ký điện tử được tạo, nếu chữ ký điện tử được tạo, việc nhận dạng người ký và tính toàn vẹn của văn bản được đảm bảo theo những điều kiện do Tham chính viện quy định trong một nghị định."

Điều 5

Trong Điều 1326 Bộ luật Dân sự, các từ cơ quan lưu trữ "tự tay" được thay thế bằng các từ cơ quan lưu trữ "tự mình".

Điều 6

Đạo luật này có thể thi hành tại Tân-Calédonie, Polynésie thuộc Pháp, Wallis-và-Futuna và tại Cộng đồng lãnh thổ Mayotte.

Đạo luật này được thi hành như một đạo luật của Nhà nước.

Làm tại Paris, ngày 13 tháng 3 năm 2000.



SOURCE: Tài liệu Lớp Bồi dưỡng chuyên đề Công chứng, Nhà Pháp luật Việt – Pháp
Hà Nội, năm 2012
(Bản dịch của Nhà Pháp luật Việt – Pháp)